

## Index

- Acker, Kathy, 229, 251, 268  
 aesthetic(s), 11, 19, 223, 275–84  
 affective (fallacy/stylistics), 17, 18  
 Alain-Fournier, H., 193  
 allegory, 219, 278, 280–3  
 alliteration, 144–6, 150–1  
 Alter, Robert, 205  
 Althusser, Louis, 278  
 Amis, Kingsley, 26, 175, 268  
 Andermatt, Vera, 229  
 Anstey, Edgar, 268  
 Anthony, Rudolf, 27  
 anti-realism, 204–22 (205–9), 233  
*anti-roman*, 199–200  
 antithesis, 47–62  
 aporia, 18, 111  
 Ardener, Edwin, 262–3  
 Ariosto, Ludovico, 200  
 Aristotle, 16, 17, 31, 258, 265  
 Arnold, Matthew, 44  
 Artaud, Antonin, 323  
 Auden, W. H., 123, 143–53  
 Auerbach, Nina, 255  
 Austen, Jane, 72, 75, 76, 226, 253, 254, 266, 267, 268  
 Austin, J. L., 25, 63–7, 77, 79–80  
 .  
 Bakhtin, Mikhail, 7, 23n, 79, 81, 100, 121, 191, 192, 201–3, 273  
 Baller, J. W., 130, 141  
 Balzac, Honoré de, 26, 27, 37, 50, 87n, 109, 196, 200, 238  
 Banfield, Ann, 65–80  
 Barnes, Djuna, 169, 224, 232, 252, 262  
 Barth, John, 5, 6, 24, 162, 164, 167–9, 177, 182, 183, 193, 200, 213, 215–16, 231, 268  
 Barthelme, Donald, 177, 193, 202, 215, 217  
 Barthelme, Frederic, 220  
 Barthes, Roland, 22n, 23, 37, 47, 59, 60, 79, 82, 87n, 172, 173, 188, 209  
 Baudelaire, Charles, 260, 273  
 Baumgarten, Alexander, 275, 277, 278, 281  
 Beardsley, Monroe C., *see* Wimsatt  
 Beatie, Ann, 220  
 Beauvoir, Simone de, 252  
 Beckett, Samuel, 7, 78, 121, 165, 171, 177, 191, 217  
 Beer, Gillian, 121  
 Beethoven, Ludwig Van, 252  
 Benveniste, Emile, 31, 65, 69, 70, 71, 74  
 Berger, Peter L. (and Luckmann, T.), 194  
 Bergson, Henri, 36, 43, 265, 270–1, 272  
 Binder, Henry, 81n, 98  
 Blake, William, 174  
 Blau Dupl  sis, Rachel, 223, 276n  
 Bloch, Ernst, 174  
 Bloom, Harold, 24, 38–43, 87, 251  
 Boccaccio, Giovanni, 30  
 Boileau, Nicolas, 12, 26, 126, 197, 199  
 Booth, Wayne C., 73, 270  
 Borges, Jose-Luis, 4, 5, 15, 171, 177, 200, 214, 217, 227  
 Boumelha, Penny, 107–8, 115, 120, 259  
 Bove, Paul A., 42  
 Brandys, Kazimierz, 219  
 Brautigan, Richard, 168, 217  
 Brecht, Bertholt, 273  
 Brooke-Rose, Christine, 6–14, 29, 59, 98, 107, 191, 198, 207, 209, 212, 213, 220, 226

- Brooks, Cleanth, 30  
 Brooks, Peter, 261  
 Brontë, Emily, 272  
 Brontës, the, 267  
 Brophy, Brigid, 226  
 Buffon, Georges-Louis, 50, 123  
 Bunyan, John, 35  
 Burgess, Anthony, 10, 252–3, 255  
 Burke, Edmund, 278–9  
 Burke, Kenneth, 39  
 Burroughs, William, 162, 176  
 Butler, Lance St John, 120–1  
 Butor, Michel, 79
- Calvino, Italo, 177, 194, 200, 216, 217  
 Camus, Albert, 78  
 canon, the, 4, 8, 9, 17, 27, 250–1, 262,  
 263–4, 274  
 Carroll, Lewis, 200  
 Carter, Angela, 194, 226, 263, 268  
 Carver, Raymond, 177, 219  
 category, 22–4, 31, 39–41, 197–8  
 Céline, Ferdinand, 127n  
 Cervantes, Miguel de, 164, 199  
 Cézanne, Paul, 26  
 Chabot, C. Barry, 206n  
*Chansons de Geste*, 85  
 character(s), 163–4, 168–80, 188, 207,  
 214–15, 227  
 Chase, Cynthia, 261  
 Chaucer, Geoffrey, 18, 22, 160, 247  
 Chénétier, Marc, 160, 194, 195, 226,  
 234  
 Chomsky, Noam, 49, 55, 73  
 Chopin, Kate, 252, 258n  
 Christie, Agatha, 226, 267  
 Church, the, 4, 257–8  
 Cixous, Hélène, 223, 224, 226, 227,  
 228, 229, 233, 241, 263  
 Coleridge, S. T., 12, 26, 253–4  
 comics, 174, 251  
 Compton-Burnett, Ivy, 170, 252  
 Confucius, 140  
 Conrad, Joseph, 11, 52  
 consciousness (reflective/non-  
 reflective), 64, 71–2, 76  
 Coover, Robert, 176, 182, 183, 192,  
 193, 202, 213  
 copula, 29, 30, 31, 32, 34
- Couvreur, Père F. S., 141  
 Crane, Stephen, 81–102, 173  
 Culler, Jonathan, 42, 43, 64, 261, 264
- Dante, Alighieri, 35, 120, 140  
 Darras, Jacques, 124, 126n, 127–40  
 Debax, Jean-Paul, 242–3  
 Debray-Genette, Raymonde, 50–1  
 deconstruct-ion/ist/ism, 6, 7, 25, 40,  
 77, 85, 96, 98, 178, 264  
 DeKoven, Marianne, 21n, 223–5, 226,  
 227, 282  
 Deleuze, Gilles, 23n, 33, 55, 104  
 de Man, Paul, 32–33, 42, 43, 44, 99  
 Derrida, Jacques, 31–3, 35–7, 42, 43,  
 57, 63, 64, 77, 79, 213, 254, 256n  
 dialogical novel/dialogism, 81, 100,  
 215  
 Dickens, Charles, 104, 109, 120, 200,  
 268  
 Dickinson, Emily, 41, 254  
 Diderot, Denis, 200  
 Didion, Joan, 258n  
 Dinesen, Isak, 252  
 direct speech, 66, 67, 70, 74, 75, 82, 83,  
 91, 92, 100, 112, 117, 205, 210  
 distance, 66, 83, 191, 192, 195  
 dogma, 33–4  
 Dostoevsky, Fyodor, 81, 189, 202, 215,  
 218  
 Dreiser, Theodore, 200  
 Du Bellay, Joachim, 12  
 Dujardin, Edouard, 78  
 Dumont, Louis, 163  
 Dupas, Jean-Claude, 163  
 Duras, Marguerite, 224
- Eagleton, Terry, 276–82  
 Eco, Umberto, 177, 182, 183, 186,  
 248–9, 265  
*écriture*, 36, 77, 165  
*écriture féminine*, 223–5, 229, 234, 276  
 electronic revolution, 178–9  
 Eliot, George, 68, 120, 121, 254, 267,  
 272, 273  
 Eliot, T. S., 139–40, 161, 176, 239  
 Elkin, Stanley, 177, 220  
 Ellmann, Richard, 255  
 Emerson, Waldo, 43

- epistemolog-y/ical, 6, 24, 191, 194, 209  
 Erdrich, Louise, 234  
 Euripides, 244, 276  
 evaluation, 22–3, 211–19  
 experiment-al, 4, 7–10, 107, 108, 225,  
 227, 250, 252, 259–64, 267
- fantastic, the (genre), 206n, 259  
 Felman, Shoshana, 23n, 37, 64, 98, 264  
 feminis-m/ist, 4, 21n, 41–2, 178–80,  
 223–34, 237–49, 250–64, 268, 270,  
 275, 276, 277, 278–83  
 Fern, Fanny, 257n  
 fiction(s)-al, 6–10, 19, 22, 25, 107,  
 158–66, 173–4, 175, 206, 208  
 Fielding, Henry, 164, 200  
 Fish, Stanley, 4, 18, 20–1  
 Fitzgerald, Robert, 189  
 Flaubert, Gustave, 51, 69, 142  
 flux, 227–9, 233–4  
 focalization, 82, 89, 110, 113, 115, 116,  
 117, 168–9, 194  
 Formalism, 260–1  
 Formalists (Russian), 20, 65, 200, 260  
 Forster, E. M., 68, 71  
 Foucault, Michel, 162, 163, 194  
 Fowles, John, 192, 193, 216  
 free direct discourse, 7, 79, 121  
 free indirect discourse (see also RST),  
 65, 67, 78  
 French, Marilyn, 234  
 Freud, Anna, 39  
 Freud, Sigmund, 33, 35–7, 38, 42–3,  
 44, 105, 170, 232, 252–3, 265, 273,  
 282  
 Friedman, Ellen (and Fuchs, Miriam),  
 223, 227, 229, 231–2  
 Frost, Robert, 123  
 Frye, Northrop, 20, 40, 175, 251  
 Fuchs, Miriam, see Friedman  
 Fuentes, Carlos, 175, 177, 182–4, 190,  
 194
- Gaskell, Mrs, 267  
 Gass, William, 18, 168, 193, 202  
 Gautier, Théophile, 257n, 260  
 Genet, Jean, 323
- Genette, Gérard, 8, 22n, 23n, 51, 66,  
 87n, 115, 196–201, 217, 266  
 genius, 27, 254–8, 259  
 Gilbert, Sandra (and Gubar, Susan),  
 224, 255, 264  
 Gittings, Robert, 104  
 Gogol, Nikolai, 218  
 Goode, John, 103, 115, 118  
 Graff, Gerald, 198, 204–5  
 Greimas, A. J., 237–9, 240, 243  
 Gubar, Susan, see Gilbert  
 Gumbrecht, Hans Ulrich, 4
- Halle, Morris (and Keyser), 13  
 Hamburger, Käte, 71, 72  
 Hamon, Philippe, 23n, 59, 107, 172,  
 188, 208  
 Hardy, Thomas, 103–22, 161, 173, 251,  
 259, 267  
 Hassan, Ihab, 19n, 206n  
 Hauser, Marianne, 234  
 Havelock, Eric, 174  
 Hawthorne, Nathaniel, 47–62, 109,  
 205, 257n  
 H.D. (Hilda Doolittle), 224, 232, 257n,  
 262  
 Hegel/ian, 18, 260, 280–1  
 hegemony, 225, 277, 279, 280, 282, 283  
 Heidegger, Martin, 42, 245–6  
 hero-ism, 85, 86, 88–92, 96–9  
 Hesse, Eva, 124, 125  
 Herodotus, 241, 246  
 hidden polemic, 25, 100, 193, 202–3  
 Higgins, Dick, 5, 19n, 172  
 Hirsch, E. D., 4, 9  
 Hobbes, Thomas, 273  
 Hofmann, Gert, 219, 220–1  
 Homer, 5, 85, 136, 189–90  
 Horace, 26  
 Horatio, 5  
 Hume, David, 281  
 humour, 265–74  
 humours, 28, 44  
 Hutcheon, Linda, 19n, 204, 206n, 210,  
 211, 215–16, 226  
 Hutcheson, Francis, 281  
 Huxley, Aldous, 168  
 hypothetical observer, 109  
 hyperrealism, 217, 219

- iambic pentameter, 12–13, 160–1  
 illusion-breaking devices, 207–9, 210, 212, 213–17  
 illusionist mode, 208  
 imitation (textual, see also mimesis), 192, 193, 197, 198  
 indirect speech, 66  
 Ingarden, Roman, 214  
 Ingham, Patricia, 116–17  
 intention-al fallacy, 15, 23, 210, 212  
 interpretation, 4, 5, 9, 10, 21, 22, 81, 82, 84, 91, 123, 192, 193, 195–6, 198, 212, 270  
 intertextual-ity, 8, 25  
 irony, 18, 68, 69, 79, 81–2, 85, 95, 99, 101
- Jacobus, Mary, 224  
 Jakobson, Roman, 3, 9, 17, 172  
 James, Henry, 37, 52, 60, 78, 83, 104, 168, 200  
 Jameson, Frederic, 110  
 Jean Paul (Johann Paul Friedrich Richter), 274  
 Jerome, K. Jerome, 268  
 Johnson, Barbara, 23n, 37, 43, 57  
 Johnson, B. S., 210  
 Johnson, Dr Samuel, 43, 208  
 Jonson, Ben, 26, 242  
 Josipovici, Gabriel, 58–9, 61  
 Joyce, James, 69, 77, 79, 169, 176, 191, 200, 223, 228, 229, 253, 268  
 Jong, Erica, 258n
- Kafka, Franz, 169, 175, 218  
 Kant, Immanuel, 277, 279, 283  
 Karl, Frederick, 231  
 Keats, John, 244  
 Kermode, Frank, 4, 188, 208, 250  
 Keyser, see Halle  
 Kierkegaard, Søren, 174, 265, 272  
 Kingston, Maxine Hong, 234, 251  
 Kiparsky, Paul, 13  
 Kirkby, Joan, 232  
 knowledge, 104–22, 188–9, 193, 232, 241  
 Kolodny, Annette, 258n  
 Konwicki, Tadeusz, 219
- Kristeva, Julia, 34, 176, 180n, 211n, 223, 227, 228, 232, 233  
 Kundera, Milan, 177, 182, 183, 219  
 Kuroda, S.-Y., 71
- Lacan, Jacques, 10, 33, 37, 55, 173, 179–80  
 Lafayette, Mme de, 267  
 La Fontaine, Jean de, 71  
 Langland, William, 35, 280  
 Laurence, D. H., 196  
 Lautréamont, Comte de (Isidore Ducasse), 223  
 Lecerclé, Jean-Jacques, 57  
 Leclair, Serge, 57  
 Le Huenen (and Perron), 109–10  
 Leitch, Vincent B., 42  
 Lenin, Vladimir Illyitch, 36, 43  
 Lessing, Doris, 79, 226  
 Lévi-Strauss, Claude, 240–2, 245, 248  
 Lewis, Oscar, 174  
 linguistics, 18, 25, 70–80, 126–30, 179, 206  
 Locke, John, 163  
 Lodge, David, 60, 107, 108–9, 120  
 Longinus, 26, 27, 255  
 Lord, Albert B., 174  
 Lorris, Guillaume de, 35  
 Lyotard, Jean-François, 18–19, 23
- magic realism, 182, 218  
 Major, Clarence, 213  
 Malherbe, François de, 126  
 Mallarmé, Stéphane, 223  
 Mann, Thomas, 189, 196, 200  
 Manno, Yves di, 126n, 127–38  
 Mansell, Darrel, 22n, 210  
 Márquez, Gabriel García, 177, 182–3, 217  
 Marx, Karl/Marxist, 18, 260, 282  
 Matthiessen, F. O., 61–2  
 Mauriac, Claude, 170  
 Mayakovski, Vladimir, 162  
 McElroy, Joseph, 170, 177  
 McHale, Brian, 5n, 6, 24, 70n, 172, 191, 192–5, 198, 204, 209, 210, 212, 213, 220, 226  
 McLuhan, Marshall, 174  
 Melville, Herman, 109, 200

- Mercouri, Melina, 266  
 metafiction, 18, 26, 204, 205, 206n,  
 207, 216  
 meta-language/linguistic, 10, 19, 50  
 metalepsis, 39–41, 51, 87, 205  
 metanarrative, 18, 25, 50  
 metaphor, 29, 33, 36, 43, 51, 84  
 metre, 12–13, *146–53*, 160–1  
 Michelangelo, 252, 253  
 Mikriammos, Philippe, 124n, 136, 137,  
 140  
 Miller, Hillis, J., 11, 23n, 104, 261  
 Miller, Nancy K., 251, 270  
 Millet, Kate, 252  
 Milner, Jean-Claude, 179–80  
 Mills, J. S., 75  
 Milton, John, 40  
 mimesis, 204, 205, 207–8, 210, 228  
 Mimouni, Rachid, 219  
 modern-ist/ism, 18, 19, 24, 123, 159,  
 178, 191, 194, 198, 200, 209, 215, 224  
 Molière, Jean-Baptiste, 242  
 Molinaro, Ursula, 234  
 monological novel, 81  
 Moore, Marianne, 41  
 Morrison, Toni, 177, 234, 251  
 Mozart, Wolfgang Amadeus, 245, 252,  
 253, 254n  
 Muray, Philippe, 176  
 Murdoch, Iris, 226  
 Musgrave, Thea, 252  
 Musil, Robert, 196
- Nabokov, Vladimir, 169, 191, 200, 227  
 narrating author, 73n, 54, 82, 83, 84,  
 87, 88, 107, 111, 114, 115, 116, 118,  
 119, 121, 205, 206, 207, 210, 214, 215  
 narrativ-e/ity, 8, 19, 22, 48, 107, 115,  
 187–8  
 narrative sentence (narration), 46, 51,  
 52, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 82, 106,  
 111, 115, 205, 210  
 narrativized discourse, 66, 75, 115  
 narratology, 16–27, 212  
 narrator/narrator's voice, 66, 67, 70,  
 72–3, 76–7, 107, 116–17, 205  
 Nash, Christopher, 19n, 77n, 160, 204,  
 205–8, 210, 212n, 215, 226  
 New Criticism, the, 17, 19–22, 25
- Newman, Charles, 204  
 Nicole, Jules, 132  
 Nietzsche, Frederick, 25, 31–3, 38, 42,  
 44, 81, 104, 174, 282  
 Nin Anaïs, 224, 229, 232  
 Nodelman, Perry, 227–30  
*nouveau roman*, *nouveau nouveau roman*, 4,  
 7, 160, 218, 260  
 Novalis (Friedrich von Hardenberg),  
 162
- Oates, Joyce Carol, 227, 230  
 O'Brien, Flann, 169–70, 214  
 Ong, Fr. Walter J., 174  
 ontolog-y/ical, 6, 8, 24, 171, 172, 191,  
 194, 198, 202, 209, 215  
 orality, 174, 178–9
- Paley, Grace 177, 234  
 palimpsest history, *181–90*, 264  
 palimpsest (text), 196–201  
 Paris, Jean, 50, 51, 109  
 Parker, Dorothy, 267  
 parody, 68, 70, 77, 176, *191–203*, 210,  
 216  
 pastiche, 196, 197, 200  
 Pawel, Thomas, 20n, 25  
 Pavić, Milorad, 177, 182, 183, 190, 216  
 Peacher, Giorgiana, 234  
 Perec, Georges, 8, 9, 220  
 Phillips, Jayne Ann, 220  
 philosophy, 6, 11, 12–13, 19, 25, 29, 33,  
 165  
 Picasso, Pablo, 27  
 Piercy, Marge, 234  
 Pinget, Robert, 217  
 Pirandello, Luigi, 215  
 Plato, 13, 16, 17, 25, 26, 29–30, 31, 36,  
 37, 44, 63, 77, 104, 208, 254–7, 260,  
 276  
 Poe, Edgar Allan, 37  
 poetics, 17, 260  
 Pope, Alexander, 189, 197  
 postmodern-ist/ism, 4, 18–19, 24, 26,  
 160, 172, 175, 176, 183, 189, 191–2,  
 194, 204, 205, 206, 209, 210, 211,  
 213, 215, 217, 219, 223–4, 231, 274  
 poststructuralism, 20, 24, 172

- Pound, Ezra, 12, 123–42, 161, 176, 256  
 and n, 257n  
 Poussin, Nicolas, 26  
 Prévert, Jacques, 196  
 Propp, Vladimir, 167  
 Proust, Marcel, 197  
 psychoanalysis, 28, 35–7, 39, 44, 47  
 Pym, Barbara, 252  
 Pynchon, Thomas, 171, 175, 177,  
 182–3, 188, 191, 192, 193, 202, 213,  
 231
- Quin, Ann, 78n  
 Queneau, Raymond, 127n  
 Quine, W. V., 66  
 Qur'an, the, 185–8
- Rabaté, Jean-Michel, 124, 256n  
 Rabelais, François, 270  
 Rachewiltz, Mary de, 124, 131  
 Racine, Jean, 245  
 reader, 17, 18, 52, 83, 205, 206, 207,  
 210–11, 215–16  
 real, reality, 12, 16, 198, 206, 207, 232,  
 260–1, 263, 274  
 realis-m/t (novel), 17, 26, 82, 107–8,  
 113, 174, 177, 188, 189, 197, 206,  
 207, 209, 210, 212n, 228, 259, 260  
 Reed, Ishmael, 177, 217, 268  
 Rehder, R. M., 104, 105, 106  
 representation, 22, 25, 50, 70, 83, 88,  
 103, 104, 172, 206, 209, 210, 233, 280  
 RST, Represented Speech and  
 Thought, 67–80, 81–102, 115–18, 217  
 rhetoric, 11, 12, 13, 17, 18, 27, 175  
 Rhys, Jean, 252  
 Ricardou, Jean, 206  
 Richard, Claude, 19  
 Richards, I. A., 7, 17, 30, 265  
 Richardson, Dorothy, 229, 232, 253  
 Ricoeur, Paul, 23  
 Riding, Laura, 262  
 Rimbaud, Arthur, 162  
 Robbe-Grillet, Alain, 59, 78, 161, 169,  
 170, 171, 207, 213, 217  
 Robinson, Marilynne, 234  
 Roche, Denis, 124, 125, 127–8, 132–6,  
 138, 139, 140, 141  
 Roche, Maurice, 213, 218n
- romance, 85, 163, 164, 175, 177, 259  
 Ronsard, Pierre de, 12  
 Rorty, Richard, 5, 22n, 210  
 Rose, Mark, 175  
 Ross, John, 73  
 Rousseau, Jean-Jacques, 37  
 Roussel, Raymond, 211n  
 Rushdie, Salman, 175, 177, 181–2, 183,  
 185–90  
 Russ, Joanna, 234  
 Russell, Bertrand, 64, 172
- Saint-Hilaire, Geoffroy, 50  
 Sampson, George, 28  
 Sand, Georges, 267  
 Sarraute, Nathalie, 169, 170, 200, 215,  
 217, 224, 252, 260–1  
 Sartre, Jean-Paul, 64, 200  
 Sauzey, François, 126n, 128–30, 140,  
 141  
 Scarron, Paul, 197  
 scenario (see also story), 6, 37, 198–9  
 Scherer, Olga, 217–19  
 Schiller, Friedrich, 277  
 Scholes, Robert, 207  
 Schopenhauer, Arthur, 265  
 science/scientific, 22, 25, 28, 29, 30, 31,  
 35, 37, 44, 50, 73, 77, 179, 184–5,  
 210, 226, 251  
 science fiction, 9, 78, 175, 206, 209,  
 219, 251, 259  
 Scott, Sir Walter, 109  
 Searle, John, 63–4, 77  
 Serres, Michel, 33  
 Shaftesbury, Anthony Ashley Cooper,  
 Lord, 281  
 Shakespeare, William, 18, 121, 242,  
 244, 247, 252, 253  
 Shange, Ntozake, 234  
 Shelley, Percy B., 12, 13, 26  
 Showalter, Elaine, 250, 255, 262–5, 264  
 Sidney, Sir Philip, 12, 17–18, 37, 44  
 Silk, Michael, 272, 273  
 Silko, Leslie Marmon, 234, 251  
 Simon, Claude, 206  
 Skvorecky, Josef, 219  
 Smyth, Dame Ethel, 252  
 Sollers, Philippe, 176, 211n  
 soap opera, 27, 169, 207

- Sontag, Susan, 79, 162, 165, 171, 207, 224  
 Sorel, Charles, 199–200  
 Sorrentino, Gilbert, 183, 213, 214–15  
 Spark, Muriel, 213, 217, 226, 268  
 Stael, Mme de, 267  
 Stanzel, F. K., 73n  
 Stead, Christina, 252  
 Stein, Gertrude, 101–12, 229, 232, 252  
 Steiner, George, 5, 171, 176, 244–5  
 Stendhal (Henri Bayle), 245  
 Stern, J. P., 207  
 Sterne, Laurence, 51, 200  
 Stevick, Philip, 78n  
 story, 4, 5, 7, 9, 16, 19, 20, 23, 25, 69–70, 123, 212, 264, 276  
 structural-ism/ist, 17, 18, 20, 21, 24, 40, 172, 188, 260  
 style, 7, 47–153, 192, 197, 200  
 stylization, 191–6, 210  
 subrealism, 217–22, 233  
 Sukenick, Ron, 210, 214  
 supernatural/magic, 182–3, 189, 218–19  
 surrealism, 169, 217  
  
 teaching, 11, 21, 22, 23  
 technique(s) (devices, conventions), 11, 12, 25–6, 27, 117, 177, 191, 194, 206–7, 212n  
 text-uality, 10, 17, 18, 25  
 Thackeray, William, M., 253  
 theme/thematic, 20, 21, 22, 41, 195–6, 204, 212  
 Theocritus, 276  
 theory, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 19, 207, 208, 211–17  
 Tillotson, Kathleen, 255  
 Todorov, Tzvetan, 40, 71, 172, 206n, 209  
 Tolkien, J. R. R., 212n  
 Tolstoy, Leo, 81, 189, 196  
  
 topos, 205, 211, 214, 215  
 totalization, 19, 179–80, 195, 198  
 transformation, 197  
 translation, 123–42  
 Trilling, Lionel, 163  
 Trollope, Anthony, 104, 253  
 Twain, Mark, 74, 89n, 170, 177  
  
 Verdi, Giuseppe, 200  
 Vico, Giambattista, 39  
 Virgil, 85  
 Virgin Mary, 21, 34  
 Voloshin, Beverly, 257n  
 Voltaire, François-Marie Arouet, 120, 122  
  
 Walker, Alice, 234  
 Warhol, Andy, 177  
 Watt, Ian, 173  
 Waugh, Evelyn, 268  
 West, Nathaniel, 169  
 Wharton, Edith, 252  
 White, Hayden, 29, 171  
 Whitman, Walt, 161  
 Wilde, Alan, 19n  
 Wilde, Oscar, 189  
 Wimsatt, W. K. (and Beardsley), 17, 30  
 Wittgenstein, Ludwig, 174  
 Wittig, Monique, 224, 226  
 Woolf, Virginia, 68, 69, 79, 121, 179, 226, 252, 253–4, 261, 267  
 Wodehouse, P. G., 268  
 Wollstonecraft, Mary, 252  
 Wordsworth, William, 12, 26, 41  
  
 Young, Marguerite, 231  
  
 Zavarzadeh, Mas'ud, 19n, 169, 192, 195, 200  
 Zola, Emile, 51, 68, 103, 107, 108, 188, 200, 259